

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 mei 2008

26 mai 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het verbod op de verkoop
en het gebruik van toestellen die
hoogfrequente golven uitzenden om
adolescenten en jonge volwassenen
te hinderen en te verjagen**

(ingediend door mevrouw Colette Burgeon c.s.)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant l'interdiction de la vente et
de l'utilisation d'appareils émettant
des ondes à hautes fréquences destinés
à gêner et à éloigner les adolescents
et jeunes adultes**

(déposée par Mme Colette Burgeon et consorts)

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V – N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op de Britse, de Zwitserse, de Nederlandse, de Franse en tot slot ook de Belgische markt wordt een toestelletje te koop aangeboden dat bekend is onder de naam Mosquito (of «Beethoven» in Frankrijk). Dat toestel is uitgerust met een luidspreker en zendt geluiden uit met een zeer hoge frequentie, tussen 17.000 en 18.000 hertz. Het bijzondere aan die technologie is dat ze gebruik maakt van de leeftijdsgerelateerde systematische en natuurlijke verslechtering van het menselijk gehoor.

De door dat toestel gebruikte frequentie maakt het geluid immers onhoorbaar voor vijftientigplussers, maar daarentegen ondraaglijk voor de jongeren. Zo geeft een keel-, neus- en oorarts aan¹ dat een baby frequenties van 20.000 hertz hoort en dat op volwassen leeftijd frequenties van meer dan 8.000 hertz onhoorbaar worden.

Een onderneming heeft, gebruik makend van die natuurlijke evolutie van de auditieve perceptie, de idee gehad dat toestel op de markt te brengen. Het is opgevat om groepen hangjongeren uiteen te drijven² en is bedoeld voor ondernemingen en particulieren die jongeren die zich in groten getale verzamelen op hun overloop, voor hun etalage, op hun gedeelte van het trottoir enz. wensen te verjagen.

Naast de schokkende commerciële argumenten en naast het feit dat dit toestel een instrument van segregatie wordt doordat het slechts een gedeelte van de bevolking viseert, rijst de vraag van de schadelijke gevolgen ervan voor de gezondheid.

Een onderzoeker van het Franse INRS (*Institut National de Recherche et de Sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles*) preciseert dat een langdurige blootstelling aan een geluid van 95 decibel – en dat is het vermogen van een Mosquito – risico's inhoudt voor het gehoor en voor zwangere vrouwen.

¹ *Libération*, Les ados chassés à l'ultrason, 2 april 2008.

² Volgens de voorstelling van het product door de onderneming die het op de markt brengt.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est apparu sur le marché britannique, suisse, hollandais, français et enfin belge, un appareil connu sous le nom de Mosquito (ou de Beethoven en France). Ce boîtier, muni d'un haut-parleur, émet des sons à très hautes fréquences, se situant entre 17.000 et 18.000 hertz. La particularité de cette technologie est qu'elle joue sur la détérioration auditive systématique et naturelle des humains.

En effet, la fréquence utilisée par cet émetteur rend le son inaudible pour les personnes âgées de plus de 25 ans mais insoutenable pour les oreilles des plus jeunes. Ainsi, un oto-rhino-laryngologiste explique¹ qu'un bébé entend des fréquences de 20.000 hertz, alors que, à l'âge adulte, les fréquences supérieures à 8.000 hertz deviennent imperceptibles.

Utilisant cette évolution naturelle de la perception auditive, une société a eu l'idée de commercialiser cet appareil «conçu pour disperser les groupes d'adolescents qui agissent de manière anti-sociale»², ainsi destiné aux entreprises et aux particuliers désireux de se débarrasser des jeunes qui investissent leur palier, leur devanture, leur morceau de trottoir,...

Au-delà de ce choquant argumentaire commercial, au-delà du fait que cet appareil, en ne visant qu'une partie de la population, devient un outil de ségrégation, se pose la question de ses effets nocifs sur la santé.

Un chercheur de l'INRS (Institut National de Recherche et de Sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles) précise ainsi qu'une exposition prolongée à 95 décibels, capacité d'émission du Mosquito, représente des risques pour l'audition et pour les femmes enceintes.

¹ *Libération*, Les ados chassés à l'ultrason, 2 avril 2008.

² Présentation du produit par la société le commercialisant.

Onlangs hebben de ouders van een adolescent uit de gemeente Aywaille een klacht ingediend omdat hij felle hoofdpijn ondervond die kennelijk was veroorzaakt door een Mosquito aangebracht op de gevel van een bankgebouw, in de nabijheid van een bushalte waar de jongere dagelijks komt.

Dernièrement, un adolescent de la commune d'Aywaille a déposé plainte. Ce dernier s'est dit victime de terribles maux de tête provoqués, semble-t-il, par un émetteur Mosquito placé sur la façade d'une banque, et ce, à proximité d'un arrêt de bus, quotidiennement fréquenté par l'adolescent.

Colette BURGEON (PS)
Marie-Claire LAMBERT (PS)
Yvan MAYEUR (PS)
Jean CORNIL (PS)
Linda MUSIN (PS)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat de federale regering onder meer moet toezien op de volksgezondheid en ze uit hoofde daarvan geluidsnormen moet bepalen;

B. overwegende dat op het Belgische grondgebied een systeem zijn intrede doet dat kan worden bestempeld als «jongerenonvriendelijk» aangezien het ultrasone tonen uitzendt met een frequentie tussen 17.000 en 18.000 hertz die alleen voor de min-vijfentwintigjarigen hoorbaar zijn;

C. overwegende dat dit afschrikkingsmiddel bijgevolg een discriminerend en segregationistisch instrument is, dat dus in strijd is met de meest fundamentele mensenrechten;

D. overwegende dat gewag wordt gemaakt van schadelijkheid voor het binnenoor, van een verslechtering van het gehoor, vooral bij jonge mensen, en van hoofdpijn;

E. overwegende dat de federale regering het voorzorgsbeginsel in acht moet nemen;

F. overwegende dat het voorzorgsbeginsel kan worden omschreven als het principe dat voorzorgsmaatregelen mogen worden genomen in geval van wetenschappelijke onzekerheid of onwetendheid, als ernstige of onomkeerbare schade wordt vermoed;

G. overwegende dat het beroep op de voorzorg onderstelt dat men geen perfecte kennis heeft van het potentiële gevaar voor de gezondheid van mensen die worden blootgesteld, en dat bij gebrek aan wetenschappelijke zekerheid voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om de volksgezondheid te vrijwaren;

H. overwegende dat het in dezen onmogelijk is vast te stellen dat geen enkel risico bestaat van schade voor de volksgezondheid;

I. overwegende dat de prioriteit van de federale regering er bijgevolg in bestaat te zorgen voor de bescherming van de volksgezondheid en dus het voorzorgsbeginsel in acht te nemen en dat, als niet wetenschappelijk vaststaat dat er geen schadelijke gevolgen zijn voor de gezondheid, de nodige preventieve maatregelen moeten worden genomen;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

La Chambre des représentants,

A. considérant qu'il appartient notamment au gouvernement fédéral de veiller à la santé publique et, à ce titre, de fixer les normes relatives au bruit;

B. considérant qu'un système pouvant être qualifié «d'anti-jeunes» fait son apparition sur le territoire belge puisqu'il émet des ultrasons de l'ordre de 17.000 à 18.000 hertz, uniquement perceptibles par les moins de 25 ans;

C. considérant, dès lors, que cet appareil répulsif est un outil discriminatoire et ségrégationniste, et donc contraire aux droits humains les plus fondamentaux;

D. considérant qu'il est fait état de toxicité pour l'oreille interne, d'altération de l'audition, d'autant plus marquée que la personne exposée est jeune, et de maux de tête;

E. considérant l'obligation pour le gouvernement fédéral d'avoir égard au principe de précaution;

F. considérant que le principe de précaution peut se définir comme le principe selon lequel des mesures de précaution peuvent être prises en situation d'incertitude scientifique ou d'ignorance scientifique, lorsque des dommages graves ou irréversibles sont pressentis;

G. considérant que le recours à la précaution suppose que l'on ne possède pas une connaissance parfaite du danger potentiel sur la santé des personnes exposées et que, en l'absence de certitude scientifique, il convient de prendre des mesures de précaution de nature à préserver la santé publique;

H. considérant que, en l'espèce, rien ne permet d'établir l'absence de tout risque préjudiciable à la santé publique;

I. que, dès lors, la priorité du gouvernement fédéral est de veiller à préserver la santé publique et donc de faire droit au principe de précaution et que, en l'absence de certitudes scientifiques quant à l'absence d'effet préjudiciable sur la santé, il convient de prendre les mesures préventives nécessaires;

VRAAGT DE REGERING:

1. op het Belgische grondgebied de verkoop te verbieden van toestellen die hoogfrequente golven uitzenden, «Mosquito» genaamd, of van om het even welke soortgelijke techniek met een andere benaming, die tot doel hebben een deel van de bevolking te ontraden een openbare of privéruimte te betreden;

2. het gebruik te verbieden van op een openbaar of een privégeoed geplaatste toestellen die hoogfrequente golven uitzenden, «Mosquito» genaamd, of van om het even welke soortgelijke techniek met een andere benaming.

15 mei 2008

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. d'interdire la vente sur le territoire belge d'appareils émettant des ondes à hautes fréquences dénommés «Mosquito», ou tout procédé équivalent portant une autre appellation, ayant pour but de dissuader une partie de la population à fréquenter un espace public ou privé;

2. d'interdire l'utilisation d'appareils émettant des ondes à hautes fréquences, implantés sur un bien public ou privé, dénommés «Mosquito», ou tout procédé équivalent portant une autre appellation.

15 mai 2008

Colette BURGEON (PS)
Marie-Claire LAMBERT (PS)
Yvan MAYEUR (PS)
Jean CORNIL (PS)
Linda MUSIN (PS)